

РУКОВОДСТВО ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ 2008 ГОДА

ПО

**КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ,
ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ
ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ
И О ЕГО УНИЧТОЖЕНИИ**

ОЗХО

Ноябрь 2008 года

ПРЕДИСЛОВИЕ

Руководство по объявлениям разработано, для того чтобы обеспечить четкие и простые инструкции по подготовке объявлений, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии с требованиями Конвенции. Руководство по объявлениям включает содержащиеся в Конвенции требования к объявлениям и все соответствующие решения и понимания в связи с такими требованиями, достигнутые директивными органами ОЗХО со времени вступления в силу Конвенции. Настоящее издание является обновленным вариантом предыдущего издания Руководства по объявлениям, выпущенного в ноябре 2002 года.

При подготовке варианта Руководства по объявлениям 2008 года Секретариат уделил основное внимание обновлению разделов Руководства, касающихся объявлений согласно статье VI Конвенции, т.е. разделов А, В и С, а также соответствующих добавлений. Секретариат попытался сделать вариант Руководства 2008 года более удобным для пользователя путем включения более подробных инструкций относительно объявлений по статье VI, а также ряда рекомендаций, нацеленных, в частности, на усовершенствование объявлений других химических производственных объектов (ДХПО). При разработке этого варианта Руководства Секретариат пытался, по возможности, избежать внесения изменений в форматы объявления, с тем чтобы свести к минимуму любую дополнительную работу для государств-участников. Изменения, в первую очередь, касаются усовершенствования рекомендаций по использованию этих форматов, содержащихся как в тексте Руководства, так и в инструкциях, включенных в сами формы. Единственные изменения, предлагаемые Секретариатом в отношении форматов, представляют собой незначительные изменения в формах, касающихся химикатов Списка 1.

Руководство по объявлениям не является документом, имеющим обязательную силу. Данный сборник, скорее, представляет собой рабочий документ, нацеленный на то, чтобы свести воедино и изложить в сжатой форме требования к объявлениям. В случае возникновения сомнений относительно содержания данного Руководства преимущественную силу имеют положения Конвенции или решения директивных органов ОЗХО.

Каждое государство-участник имеет право самостоятельно решать вопрос об использовании данного Руководства, однако государствам - членам Организации настоятельно рекомендуется широко использовать его. Трудно переоценить преимущества единой системы представления объявлений и иной информации, связанной с проверкой, для Организации в целом. Руководство по объявлениям нацелено на содействие этому процессу путем создания единообразной основы для подготовки и представления объявлений всеми государствами-участниками. Представление всеми государствами единообразных объявлений обеспечит дальнейшее повышение эффективности обработки связанной с объявлениями информации и даст дополнительные выгоды с точки зрения планирования и осуществления режима проверки Организации.

Продолжает возрастать значение электронного представления объявлений. В настоящее время Секретариат разрабатывает пакет программного обеспечения, который позволит Национальным органам готовить и представлять объявления по статье VI в электронном формате - ЭОНО (программное обеспечение для представления Национальными органами

электронных объявлений). Первая версия этого программного обеспечения, которое будет иметься в наличии в ноябре 2008 года, будет охватывать объявления производственных зон ДХПО и совокупных национальных данных (СНД). Вторая версия, которая будет включать также объявления объектов Списка 1, Списка 2 и Списка 3, станет доступна во второй половине 2009 года. Для тех государств-участников, у которых уже имеется собственная база данных электронных объявлений, Секретариат разработал новый формат для электронного представления объявлений с использованием широкого принятого стандарта XML (расширяемый язык разметки) в дополнение к действующему формату общей системы передачи файлов (CTFS). Самые современные инструкции по данному формату XML, включая ряд электронных файлов (схемы XML), включены в вариант Руководства 2008 года на КД-ПЗУ. Продолжается разработка формата XML параллельно с развитием в Секретариате системы информации о проверке (СИП), и, соответственно, новые версии этих схем будут выпускаться отдельно. Обновленная информация по вопросам электронного представления объявлений, включая ЭОНО, будет подготовлена Секретариатом и предоставлена на внешнем сервере.

Помимо настоящего обновленного варианта Руководства по объявлениям Секретариат работает над обновлением Руководства по химикатам, которое будет выпущено в начале 2009 года.

Секретариат намерен пересматривать Руководство по объявлениям на более регулярной основе. Государствам-участникам предлагается представлять замечания в отношении данного варианта Руководства по объявлениям, которые будут учитываться при подготовке будущих обновленных вариантов. Подобная обратная связь с пользователями Руководства имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы данное Руководство оставалось полезным справочным документом для всех, кто связан с подготовкой объявлений.

ХОРСТ РИПС
Директор Отдела проверки

Изменения, внесенные в вариант Руководства по объявлениям 2008 года

Изменения внесены лишь в разделы Руководства, касающиеся объявлений согласно статье VI Конвенции, т.е. в разделы А, В и С, а также добавления 1 и 4. Помимо приведенных ниже изменений исправлены также незначительные типографские ошибки, замеченные в этих разделах.

Раздел А

- Инструкции по передаче объявлений в виде документальных копий обновлены с учетом нынешней практики.
- Инструкции по представлению электронных объявлений обновлены с учетом требований системы информации о проверке (СИП).
- Колонка, озаглавленная "Для использования Секретариатом", удалена из всех форм объявлений раздела А, поскольку данная колонка более не является необходимой и в прошлом у государств-участников возникала некоторая путаница.

Раздел В

Раздел В - основной текст:

- Структура основного текста раздела В изменена для обеспечения более четких инструкций по каждому виду объявлений (совокупные национальные данные, производственные зоны Списка 2, производственные зоны Списка 3, другие химические производственные объекты (ДХПО) и т.д.).
- В основной текст раздела В включены следующие решения Конференции и Исполнительного совета:
 - **С-7/ДЕС.14** от 10 октября 2002 года. Основные принципы, касающиеся объявлений совокупных национальных данных применительно к производству, переработке, потреблению, импорту и экспорту химикатов Списка 2 и импорту и экспорту химикатов Списка 3 (*замена более раннего решения Исполнительного совета по данному вопросу: ЕС-30/ДЕС.14 от 13 сентября 2002 года*)
 - **С-8/ДЕС.7** от 23 октября 2003 года. Понимания относительно объявлений согласно статье VI и части VII и части VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии
 - **ЕС-36/ДЕС.7** от 26 марта 2004 года. Разъяснение относительно объявлений
 - **С-9/ДЕС.6** от 30 ноября 2004 года. Понимание относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии
 - **ЕС-51/ДЕС.1** от 27 ноября 2007 года. Своевременное представление государствами-участниками объявлений согласно статье VI Конвенции

- **ЕС-53/ДЕС.16*** от 27 июня 2008 года. Основные принципы объявления данных импорта и экспорта химикатов Списка 2 и Списка 3
- Рекомендации, изложенные в записке Генерального директора относительно информации о совершенствовании объявлений других химических производственных объектов (документ ЕС-53/DG.11 от 17 июня 2008 года), включены в основной текст раздела В (а также в добавление 4).
- Включен раздел об общих проблемах, связанных с объявлением ДХПО (подраздел 3.4), с тем чтобы выделить эти вопросы и предоставить рекомендации о том, как избежать этих проблем.
- Добавлены разделы, касающиеся разъяснения относительно объявлений (подраздел 1.3) и поправок (подраздел 1.4).
- Включены дополнительные ссылки на Конвенцию и применимые решения Конференции и Исполнительного совета, с тем чтобы более четко указать источник любых требований к объявлениям и определений.
- В подраздел 6 добавлена ссылка на добавление по конфиденциальности (раздел М) к Руководству по объявлениям.

Формы объявлений раздела В:

- Колонка, озаглавленная "Для использования Секретариатом", удалена из всех форм промышленных объявлений, поскольку данная колонка более не является необходимой и в прошлом у государств-участников возникала некоторая путаница.
- По просьбе Второй конференции по рассмотрению действия Конвенции (пункт 9.62 документа RC-2/4 от 18 апреля 2008 года) в приложение С добавлены новые формы для содействия добровольному уведомлению о прекращении подлежащей объявлению деятельности в объявленных производственных зонах Списка 2 (**форма 2.9**) и Списка 3 (**форма 3.8**).
- Больше никаких изменений в формате любых других форм промышленных объявлений сделано не было, однако включены незначительные изменения в формулировки вопросов и инструкции применительно к следующим формам:
 - **Форма 2.3.2:** Инструкция в верхней части формы изменена для указания того, что производственная мощность должна указываться в каждом объявлении производственной зоны, а не только при представлении первоначального объявления. Это в большей мере отражает требования пункта 7 части VII Приложения по проверке, а также отражает нынешнюю практику государств-участников, представляющих объявления.
 - **Форма 2.5:** Название раздела "Цели, с которыми был произведен, переработан или потреблен химикат" заменено на "Цели, с которыми будет произведен, переработан или потреблен химикат", поскольку данная форма касается предполагаемой деятельности.
 - **Форма 4.1:** Вопрос относительно основной деятельности производственной зоны изменен для прояснения того, что объявляться должна основная деятельность, в связи с которой зона подлежит объявлению (см. документ ЕС-53/DG.11). После каждой ссылки на КОХ добавлено "включая ФСФ-химикаты", с тем чтобы напомнить лицам, заполняющим форму, о том, что

ФСФ-химикаты также являются КОХ и, соответственно, должны учитываться в связи с любым вопросом, касающимся КОХ. В разделе "Совокупный объем производства ФСФ-химикатов на каждом ФСФ-предприятии" диапазон, ранее указанный как "...менее 200 тонн ФСФ", изменен на "...30-200 тонн ФСФ", поскольку в соответствии с пунктом 1 b) части IX Приложения по проверке предприятие должно производить более 30 тонн ФСФ-химиката, для того чтобы оно считалось ФСФ-предприятием.

Другие приложения к разделу В:

- К разделу В добавлено новое приложение D, содержащее подробные инструкции по заполнению наиболее широкого используемых форм объявлений, т.е. тех, которые применяются для объявления совокупных национальных данных (**формы 2.1/2.1.1 и 3.1/3.1.1**) и ДХПО (**форма 4.1**).

Раздел С

Основной текст раздела С:

- В основной текст раздела С включено изменение к части VI Приложения по проверке, позволяющее представлять уведомление о передаче небольших количеств сакситоксина в медицинских/диагностических целях без предварительного 30-дневного уведомления (см. документ ЕС-XVII/DG.6 от 10 ноября 1999 года).
- В основной текст раздела С включено решение **С-10/ДЕС.12** Конференции (от 10 ноября 2005 года). Понимание относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно части VI Приложения по проверке к Конвенции).
- В подраздел 4 добавлена ссылка на добавление по конфиденциальности (раздел М) к Руководству по объявлениям.

Формы объявлений раздела С:

- Колонка, озаглавленная "Для использования Секретариатом" удалена из всех форм объявлений раздела А, поскольку данная колонка более не является необходимой и в прошлом у государств-участников возникала некоторая путаница.
- В **формах 1.1 и 1.2** единицы веса в ячейках "Тонна" и "Кг" заменены на "Кг" и "Г". Объявления химикатов Списка 1 в тоннах до сих пор не поступали, поэтому ячейка "Тонна" является избыточной; в большинстве случаев химикаты Списка 1 присутствуют в количестве граммов или менее грамма.
- В **форме 1.2.1** информация о получателе и об источнике передачи разделена на два отдельных блока, поскольку предыдущий вариант формы приводил к большой путанице при представлении информации государствами-участниками и имел своим результатом регулярное направление запросов о разъяснении. Информация об источнике химиката Списка 1 представляется на добровольной основе.

Добавления

– **Добавление 1: Коды стран.** Данное добавление обновлено, с тем чтобы привести его в соответствие с последним вариантом стандарта ИСО по кодам стран (ISO 3166-1:2006).
Изменены следующие коды стран:

- код Югославии (YUG) заменен на коды Черногории (MNE) и Сербии (SRB);
- добавлен код TLS для Тимора-Лешти;
- обновлен код Румынии с ROM на ROU;
- код Лесото LSP заменен на LSO.

Добавление 4: Коды групп продуктов. В перечень кодов групп продуктов добавлены подкатегории, что позволит Секретариату идентифицировать ДХПО, производящие один из шести химических продуктов, обычно ассоциируемых с большими объемами производства химикатов, имеющих малое значение для Конвенции, с тем чтобы в рамках методологии выбора зон ДХПО таким зонам могли бы присваиваться меньшие имеющие значение факторы. Более подробная информация содержится в записке Генерального директора относительно информации о совершенствовании объявлений других химических производственных объектов (документ EC-53/DG.11 от 17 июня 2008 года).

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ДОБАВЛЕНИЙ

Раздел А	Общее предисловие
	Приложение А: Формы для представления общих справочных данных и первичной идентификации
Раздел В	Объявления промышленности
	(см. части VII, VIII и IX Приложения по проверке)
	Приложение А: Форматы данных и технические инструкции
	Приложение В: Индекс форм и схемы
	Приложение С: Промышленные формы
	Приложение D: Инструкции по заполнению наиболее часто используемых форм объявлений
Раздел С	Деятельность в соответствии с частью VI Приложения по проверке
Раздел D	Химическое оружие
Раздел E	Старое химическое оружие, произведенное до 1925 года
Раздел F	Старое химическое оружие, произведенное в период между 1925 и 1946 годами
Раздел G	Оставленное химическое оружие
Раздел H	Объекты по уничтожению химического оружия
Раздел I	Объекты по производству химического оружия
Раздел J	Другие объекты, связанные с химическим оружием
Раздел K	Химические средства борьбы с беспорядками
Раздел L	Национальная программа в защитных целях
Раздел M	Добавление по конфиденциальности
Добавления	Коды и описания кодов
	Добавление 1 Коды стран
	Добавление 2 Руководство по химикатам
	Добавление 3 Коды основной деятельности
	Добавление 4 Коды групп продуктов
	Добавление 5 Коды целей производства для химического производственного объекта Списка 3

Добавление 6	Коды диапазонов производства химикатов Списка 3
Добавление 7	Коды диапазонов производства для производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты
Добавление 8	Коды для цели производства, потребления и передачи химикатов Списка 1
Добавление 9	Общая система передачи файлов